

Arabic Version



# برنامج قبول اللاجئين الخاص بالولايات المتحدة الأمريكية (USRAP)

إذا كنت لاجئاً ولا تستطيع العودة إلى بلدك، فقد تكون مؤهلاً للانتقال إلى بلد آخر. وهذا ما يسمى إعادة التوطين. لإعادة التوطين إلى بلد آخر، يجب أن تقبل من خلال عملية القبول الرسمية. جميع البلدان التي تقبل اللاجئين لإعادة التوطين لديها إجراءات إعادة توطين مختلفة جداً. الولايات المتحدة الأمريكية هي واحدة من بلدان العالم التي تقبل اللاجئين لإعادة التوطين. منذ عام ١٩٨٠، رحب الأمريكيون بأكثر من ٣ ملايين لاجئ من جميع أنحاء العالم من خلال برنامج قبول اللاجئين الخاص بالولايات المتحدة USRAP. إن كل حالة من حالات إعادة توطين اللاجئين فريدة من نوعها، ويعتمد طول المدة اللازمة لاستكمال عملية برنامج ال USRAP على ظروف كل حالة. إعادة التوطين هو خيار متاح فقط لعدد محدود جداً من اللاجئين. قبل أن تبدأ العملية، التي سوف تقتضي الوقت والجهد من جانبك كما من جانب حكومة الولايات المتحدة، يجب أن تكون على يقين من أنك على استعداد لإعادة التوطين في الولايات المتحدة إذا كنت مؤهلاً. إذا كنت في قيد الاعتبار لإعادة التوطين إلى الولايات المتحدة من خلال إحالة من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين UNHCR أو من خلال طلب دخول مباشر معتمد، فإن الخطوات هي:

Arabic Version

## الخطوة ١: المقابلة التحقيقية

الخطوة الأولى في عملية USRAP هي إجراء مقابلة تحقيقية مع مركز دعم إعادة التوطين (RSC). تمول حكومة الولايات المتحدة المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية لتشغيل RSC. سوف يقوم موظفو RSC بالنظر في وثائقك الثبوتية وفتح ملف قضية لك (ولعائلتك، إذا كنتم متقدمين بالطلب معاً). سوف تؤخذ صورتك. سوف يسألونك أسئلة مهمة حول خبراتك وجمعون معلومات السيرة الذاتية اللازمة لفحوصات الأمن الأولية.



## الخطوة ٢: المقابلة مع USCIS

سوف يتصل RSC بك لجدولة مقابلة مع ضابط من USCIS وهي شعبة تابعة لوزارة الأمن الداخلي الأمريكية (DHS). سوف يسألونك العديد من الأسئلة المطابقة أو المشابهة للتي أجبت بها في المقابلة التحقيقية. يجب عليك الإجابة على الأسئلة بالتفصيل وبدقة. ستستخدم USCIS القرار النهائي حول ما إذا كنت مؤهلاً لإعادة التوطين إلى الولايات المتحدة. عندما يتلقى RSC المعلومات حول قرار قضيتك من USCIS، سوف يعلمونك:



- إذا كنت أنت وأفراد عائلتك في قضيتك مؤهلين لإعادة التوطين في الولايات المتحدة؛
- إذا كنت أنت وأفراد عائلتك في قضيتك غير مؤهلين لإعادة التوطين في الولايات المتحدة؛ أو
- إذا تطلب USCIS مزيداً من الوقت لتحديد أهليتك.

إذا كنت قد أعلمت بأن قضيتك مؤهلة أو أن قراراً بخصوصها ما زال معلقاً، سيستمر طلبك في المضي قدماً في العملية. ومع ذلك، فإن كل حالة تخضع للتخفيف الأمني طوال العملية برمتها. يمكن أن تتغير قرارات الحالة في أي وقت.

طوال العملية برمتها، سيتم إرسال معلوماتك إلى وكالات حكومية أخرى في الولايات المتحدة لإجراء عمليات فحص أمنية. تتحقق هذه الوكالات من المعلومات التي قدمتها للتأكد من صحتها ودقتها. في بعض الأحيان، قد يستغرق التصريح الأمني عدة أشهر لاستكمالها، وفي بعض الحالات، قد لا تمنحه حكومة الولايات المتحدة أبداً.

### الخطوة ٣: الفحص الطبي

سيتم تحديد موعد لك ولكل فرد من أفراد أسرته لإجراء فحص طبي إلزامي. في بعض الأحيان سوف يتم إجراء الفحوص الطبية قبل مقابلتك مع USCIS. يرجى إحضار جميع السجلات الطبية والتطعيمات المتاحة. يخضع اللاجئون لسلسلة من التطعيمات قبل المغادرة.



### الخطوة ٤: التهيئة الثقافية

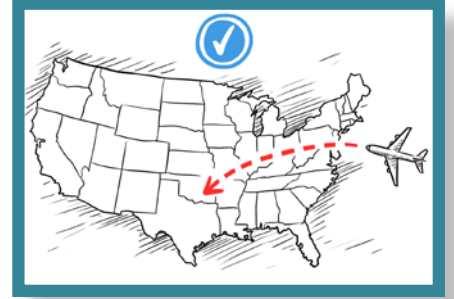
سوف يحدد لك RSC أيضاً موعداً لحضور التهيئة الثقافية حيث ستتلقى معلومات هامة عن السفر إلى الولايات المتحدة وما يمكن توقعه عند وصولك.

في هذا الوقت، ستعمل إحدى وكالات إعادة التوطين في الولايات المتحدة مع الحكومة الأمريكية لاتخاذ الترتيبات اللازمة لك ولعائلتك إذا استمرت في الخطوة التالية من العملية. إذا تم منح جميع التصاريح الأمنية، فسيتم تحديد وجهتك النهائية في الولايات المتحدة وسيتم اعتمادك للسفر.



### الخطوة ٥: السفر

عند هذه النقطة، سوف تنسق RSC مع المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، لتحديد موعد رحلتك إلى الولايات المتحدة. يجب عليك التوقيع على قرض سفر بدون فائدة، يسمى **كفيلالة**، لدفع تكلفة رحلتك. ستحتاج إلى تسديد قرض السفر خلال ثلاث سنوات ونصف من وصولك إلى الولايات المتحدة. استعداداً لمغادرتك، سوف تخضع أيضاً لفحص طبي قبل المغادرة. سيضمن ذلك أنك بصحة جيدة بما فيه الكفاية للسفر وتساعد الموظفين على تحديد ما إذا كنت بحاجة إلى أي مساعدة طبية أثناء السفر.



### الخطوة ٦: الوصول

عند وصولك إلى الولايات المتحدة، سوف يلتقي بك ممثل وكالة إعادة التوطين (أو قريب، إذا كان لديك روابط أمريكية) في المطار. وكالة إعادة التوطين مسؤولة عن مساعدتك في الخدمات الأساسية لأول ٩٠-٣٠ يوم في الولايات المتحدة. سيكون لديك الحق القانوني والمسؤولية للعمل في الولايات المتحدة، ووكالة إعادة التوطين سوف توصلك بخدمات التوظيف. إذا كان لديك أطفال في سن المدرسة، يمكنهم الالتحاق بالمدارس العامة المجانية عند الوصول.



### مرحلة ما بعد إعادة التوطين

بعد عام واحد في الولايات المتحدة، يجب أن تتقدم بطلب للحصول على إقامة دائمة قانونية. بعد خمس سنوات من الوصول، يمكنك التقدم لتصبح مواطناً أمريكياً، مع جميع حقوق ومسؤوليات الأمريكيين الآخرين.



جميع خدمات إعادة التوطين مجانية. لا ينبغي من أي شخص طلب مبلغ منك عن أي خدمات. إذا طلب منك أي شخص المال، أو أجبرك على تقديم طلب، أو ادعى أنه قادر على التدخل أو تسريع طلبك، أو هددك بأي شكل من الأشكال، فيرجى الإبلاغ عن ذلك إلى مركز دعم إعادة التوطين الخاص بك.



The contents of this fact sheet were developed under an agreement financed by the Bureau of Population, Refugees, and Migration, United States Department of State, but do not necessarily represent the policy of that agency and should not assume endorsement by the Federal Government. **This material is in the public domain and may be reproduced.**